



CAÑÍS
Y
CAÑISAES

MUNOVE

1 9 5 0



Pepo Martínez

CAÑIS Y CAÑISAES

PER LA COPIA

AMANCIO
MARTÍNEZ RUIZ

CAÑIS Y CAÑISSES

1900

1900

Mandao

*A don Francisco Navarro Rico,
que té a Munove en el cor.*

ADVERTENSIA

Se atrevix a vore la llum este llibre de CAÑIS Y CAÑISAES, perque mos han chibat alguns monoveros ben entensionats. Son treballs que van ixi en el semanari «El Pueblo», farà una cuarentena de anys, y atres estaven esbarranchats y s' havien trasconillat. Es ham arreglat a manollas en una garba. La machó part es ham arremendat y apeasat y tamé algunos, descolorits per el sol del temps, es ha teñit el tintoré. Pa es que han apercansat el temps d' anrere, sempre es agradará recordalo; pa la chen de hui, pot sé una curiositat, pos el temps va rosegán y mudan es cosas; y pa es monoveros escampats per fora, una ñigasa més apretá. Creem qu' es el primé llibre que se publica en parla munovera y que pot servi pa que no es parguen paraules y dichos mol clavats de Munove. Com la pronunsiasó de moltes lletres no se achusta a la del castellá, es llechiós monoveros ya sabrán donali el verdadé sentit. Si el llibre té poc mérit, mosatros complim acarrechán esta garba a la era munovera.

Abril, 1950

TRATAN DE NEGOSIS

- Chimo, fes el favó.
—¿En dius a mí?
—Sí, a tú; vine.
—¿Qué hay?
—Y de axió ¿qué 'n dius?
—Vach está anit en ell.
—¿Sí?; contam.
—Pos li vach di lo qu' en vas di.
—¿Y qué?
—Vam está raonán, y per ell no hay novetat.
—¿Pero li vas explicá la cosa?
—¡Chi, sí!, en es matexies paraules que mu vas di tú.
—Es di, ¿que pue contá com a fet...?
—¡Homel, a mí no 'n cap ducte; yo crec que a ell li convé y a tú tamé: as dos vos convé.
—¡Es cla!
—Yo, per lo manco, u entenc axina, ¿saps?, perque... ¿saps?... Ara, si Quito el día de demá... ¿saps?... Perque puguera sé... ¿Has comprés?

LLISTA

	<u>Págs.</u>
Advertensia	5
Tratán de negosis	7
Cañis y el seu nebot	11
Es dones	14
El ball	16
Que siga pa be	19
Esperits, roídos, cantalaes, pantasmes	22
Es sagalets	26
La estasió del tren	29
Cañis fa novia	33
Fet un home	37
Es quintos	40
El mercat de la cascaruja	44
El primé dia de Nadal	47
Pascual el Tort	49
Epidamies y malalties	54
A corre la bacora	60
Menchaes	63
Es armats	69
Es gosos	72
Dos muleros	76
La mona	79
Es festes	83
El estiu	88
Ranglóns	95
La fira	96
Una vesita de soca	100
Aries del camp	108
Ernesto y un campero	115
Qui es Cañis	120
Dichos	126

CAÑIS
y
CAÑISAES

MUNOVE
1950